



Aromas
ITINERARIUM ALUTIS

Cultural route
of the Council of Europe
Itinéraire culturel
du Conseil de l'Europe



SCIENTIFIC COMMITTEE

Regulation

of The European Route of Historic Pharmacies and Medicinal Gardens

Aromas
ITINERARIUM ALUTIS

Cultural route
of the Council of Europe
Itinéraire culturel
du Conseil de l'Europe



| 2026

AROMAS ITINERARIUM SALUTIS (AIS)

The European Route of Historic Pharmacies and Medicinal Gardens Cultural Route of the Council of Europe

This document contains the Regulations of the Scientific Committee in the official language of the Cultural Route (EN-English) and in the languages of the member countries ordered alphabetically:

• BS-Bosnian/Bosanski	3
• EN-English.....	4
• ES-Spanish/Español.....	5
• IT-Italian/Italiano	6
• HR-Croatian/Hrvatski.....	7
• PT-Portuguese/Português	8
• RO-Romanian/Română	9



- BS-Bosnian/Bosanski

Uredba naučnog odbora

Naučni odbor se konstituiše da obavlja sledeće funkcije:

- Ispitati dokumente u vezi sa novim zahtjevima za adheziju, izražavajući mišljenja i podržavajući naučnu važnost dokumenata na osnovu važećih odredbi;
- Izražavaju mišljenja o aktivnostima predloženim u planu rada Kulturnog puta;
- Predlozi unaprijed;
- Pratiti naučni kvalitet sprovedenih aktivnosti i prisustvo zahtevanih zahteva za podobnost;
- Pratiti naučni kvalitet međunarodnog promotivnog materijala;
- Napišite godišnji izvještaj o provedenim aktivnostima.

Evropska ruta istorijskih apoteka i lekovitih bašta (AIS) utvrđuje niz kriterijuma za izbor potencijalnih članova (Vanredna skupština od 03.07.2023.), kako bi se garantovala koherentnost i kvalitet teme i kulturnog puta, a kojih se naučni komitet mora pridržavati prilikom evaluacije potencijalnih članova.

Vidi dokument: "Kriterijumi za izbor": <https://aromassalutis.eu/wp-content/uploads/2023/07/Seleccion-criteria-AIS.pdf>

Pored godišnjeg sastanka povodom održavanja Generalne skupštine Aromas Itinerarium Salutis, od članova Naučnog odbora se traži da se izjasne o kandidatima za ulazak kao članovi i o konzistentnosti aktivnosti koje se sprovede tokom godine u odnosu na ciljeve koje je utvrdila Generalna skupština.

Osim toga, Naučni odbor je pozvan da daje doprinose kroz specifična istraživanja koja se provode, često podložna i akademskim i međunarodnim naučnim publikacijama tokom događaja, konferencija, seminara, foruma, kroz praktična sredstva, kao što su obrazovne aktivnosti i u kontekstima u kojima članovi odbora djeluju pojedinačno i u specifičnim aktivnostima Kulturne rute.

Rad Naučnog odbora ponekad podržava i odobrava Upravni odbor.



- EN-English

Scientific Committee Regulation

The Scientific Committee is constituted to exercise the following functions:

- Examine the documents related to the new applications for adhesion, expressing opinions and supporting the scientific importance of the documents based on the current provisions;
- Express opinions on the activities proposed in the work plan of the Cultural Route;
- Advance proposals;
- Monitor the scientific quality of the activities carried out and the presence of the required suitability requirements;
- Monitor the scientific quality of international promotional material;
- Write an annual report on the activities carried out.

The European Route of Historical Pharmacies and Medicinal Gardens (AIS) establishes a series of selection criteria for potential members (Extraordinary Assembly of 03/07/2023), in order to guarantee coherence and quality to the theme and cultural route, and which the scientific committee must comply with in the course of evaluating potential members.

See the document: "Selection criteria": <https://aromassalutis.eu/wp-content/uploads/2023/07/Seleccion-criteria-AIS.pdf>

In addition to the annual meeting on the occasion of the General Assembly of Aromas Itinerarium Salutis, the members of the Scientific Committee are requested to provide their opinion on the candidates to enter as members and the consistency of the activities carried out during the year compared to those objectives established by the General Assembly.

In addition, the Scientific Committee is called to provide contributions through specific research carried out, often subject to both academic and international scientific publications during events, conferences, seminars, forums, through practical means, such as educational activities and in contexts in which the members of the Committee operate individually and in specific activities of the Cultural Route.

The work of the Scientific Committee is sometimes supported and endorsed by the Steering Committee.



- ES-Spanish/Español

Reglamento del Comité Científico

El Comité Científico está constituido para ejercer las siguientes funciones:

- Examinar los documentos relacionados con las nuevas solicitudes de adhesión, expresando opiniones y apoyando la importancia científica de los documentos basados en las disposiciones vigentes;
- Expresar opiniones sobre las actividades propuestas en el plan de trabajo del Itinerario;
- Avanzar propuestas;
- Monitorear la calidad científica de las actividades realizadas y la presencia de los requisitos de idoneidad requeridos;
- Monitorear la calidad científica del material promocional internacional;
- Redactar un informe anual sobre las actividades realizadas.

La Ruta Europea de Farmacias Históricas y Jardines Medicinales (AIS) establece una serie de criterios de selección de potenciales socios (Asamblea Extraordinaria de 07/03/2023), con el fin de garantizar la coherencia y calidad al itinerario temático y cultural, y que el comité científico deberá cumplir en el transcurso de la evaluación de los socios potenciales.

Ver el documento: "Criterios de selección": <https://aromassalutis.eu/wp-content/uploads/2023/07/Seleccion-criteria-AIS.pdf>

Además de la reunión anual con motivo de la Asamblea General de Aromas Itinerarium Salutis, a los miembros del Comité Científico se les pide que proporcionen su opinión sobre los candidatos a entrar como miembros y la consistencia de las actividades realizadas durante el año en comparación con los objetivos establecidos por la Asamblea General.

Además, se le llama al Comité Científico para proporcionar contribuciones a través de investigaciones específicas realizadas, a menudo sujetas a publicaciones científicas tanto académicas como internacionales durante eventos, conferencias, seminarios, foros, a través de medios prácticos, tales como actividades educativas y en contextos en los que operan los miembros del Comité de forma individual y en actividades específicas del Itinerario Cultural.

El trabajo del Comité Científico a veces es apoyado y respaldado por el Comité de Dirección.



- IT-Italian/*Italiano*

Regolamento del Comitato Scientifico

Il Comitato Scientifico è costituito per esercitare le seguenti funzioni:

- Esaminare i documenti relativi a nuove domande di adesione, esprimere pareri e avvalorare l'importanza scientifica dei documenti sulla base delle disposizioni vigenti;
- Esprimere pareri sulle attività proposte nel piano di lavoro dell'Itinerario;
- Avanzare proposte;
- Monitorare la qualità scientifica delle attività svolte e sulla presenza dei requisiti di idoneità previsti;
- Monitorare la qualità scientifica del materiale promozionale internazionale;
- Redigere una relazione annuale sulle attività svolte.

L'itinerario Europeo delle Farmacie Storiche e dei Giardini Medicinali (AIS) stabilisce una serie di criteri di selezione dei membri potenziali (Assemblea straordinaria del 03/07/2023), al fine di garantire coerenza e qualità al tema e all'itinerario culturale, e ai quali il comitato scientifico deve attenersi nel corso del lavoro di valutazione dei soci potenziali.

Si veda il documento: "Criteri di selezione": <https://aromassalutis.eu/wp-content/uploads/2023/07/Seleccion-criteria-AIS.pdf>

Oltre all'incontro annuale in occasione dell'Assemblea Generale di Aromas Itinerarium Salutis, i membri del Comitato Scientifico sono chiamati a fornire la propria opinione sulle candidature di nuovi membri e sulla coerenza delle attività svolte durante l'anno rispetto agli obiettivi stabiliti dall'Assemblea Generale.

Inoltre, il Comitato Scientifico è chiamato a fornire contributi attraverso ricerche specifiche condotte, spesso oggetto sia di pubblicazioni accademiche che di diffusione scientifica internazionale in occasione di eventi, conferenze, seminari, forum, attraverso mezzi pratici come attività didattiche e nei contesti in cui i membri del Comitato operano individualmente e in attività specifiche dell'itinerario culturale.

Il lavoro del Comitato Scientifico viene talvolta affiancato e sostenuto dal Comitato Direttivo.



- HR-Croatian/*Hrvatski*

Pravilnik o znanstvenom odboru

Znanstveni odbor je konstituiran da obavlja sljedeće funkcije:

- Pregledati dokumente koji se odnose na nove zahtjeve za adheziju, izražavajući mišljenja i podupirući znanstvenu važnost dokumenata na temelju važećih odredbi;
- Izražavati mišljenje o aktivnostima predloženim u planu rada Kulturne rute;
- Prijedlozi unaprijed;
- Pratiti znanstvenu kvalitetu provedenih aktivnosti i prisutnost potrebnih zahtjeva prikladnosti;
- Pratiti znanstvenu kvalitetu međunarodnog promidžbenog materijala;
- Napisati godišnje izvješće o provedenim aktivnostima.

Europska ruta povijesnih ljekarni i ljekovitih vrtova (AIS) utvrđuje niz kriterija odabira za potencijalne članove (izvanredna skupština od 3. srpnja 2023.), kako bi se zajamčila koherentnost i kvaliteta teme i kulturnog itinerera, a kojih se znanstveni odbor mora pridržavati tijekom ocjenjivanja potencijalnih članova.

Vidi dokument: "Kriteriji odabira": <https://aromassalutis.eu/wp-content/uploads/2023/07/Seleccion-criteria-AIS.pdf>

Uz godišnji sastanak u povodu Generalne skupštine Aromas Itinerarium Salutis, od članova Znanstvenog odbora se traži da daju svoje mišljenje o kandidatima za članstvo i dosljednosti aktivnosti provedenih tijekom godine u usporedbi s one ciljeve koje je utvrdila Opća skupština.

Osim toga, Znanstveni odbor je pozvan dati doprinose putem specifičnih istraživanja koja se provode, često podložna i akademskim i međunarodnim znanstvenim publikacijama tijekom događanja, konferencija, seminara, foruma, kroz praktična sredstva, kao što su obrazovne aktivnosti i u kontekstima u kojima članovi Povjerenstva djeluju pojedinačno i u pojedinim aktivnostima Kulturne rute.

Rad Znanstvenog odbora ponekad podržava i odobrava Upravni odbor.



- PT-Portuguese/Português

Regulamento da Comissão Científica

A Comissão Científica é constituída para exercer as seguintes funções:

- Examinar os documentos relativos aos novos pedidos de adesão, manifestando-se e sustentando a importância científica dos documentos com base nas disposições em vigor;
- Manifestar-se sobre as atividades propostas no plano de trabalho da Rota Cultural;
- Propostas avançadas;
- Monitorar a qualidade científica das atividades realizadas e a presença dos requisitos de adequação exigidos;
- Monitorar a qualidade científica do material promocional internacional;
- Elaborar um relatório anual sobre as atividades realizadas.

A Rota Europeia das Farmácias e Hortos Medicinais Históricos (AIS) estabelece um conjunto de critérios de seleção de potenciais membros (Assembleia Extraordinária de 07/03/2023), de forma a garantir coerência e qualidade ao tema e roteiro cultural, e que a comissão científica deve cumprir no processo de avaliação de potenciais membros.

Consulte o documento: "Critérios de seleção": <https://aromassalutis.eu/wp-content/uploads/2023/07/Seleccion-criteria-AIS.pdf>

Para além da reunião anual por ocasião da Assembleia Geral da Aromas Itinerarium Salutis, os membros da Comissão Científica são convidados a opinar sobre os candidatos a membros e sobre a consistência das atividades realizadas durante o ano em comparação com os objetivos estabelecidos pela Assembleia Geral.

Além disso, o Comitê Científico é chamado a contribuir por meio de pesquisas específicas realizadas, muitas vezes objeto de publicações científicas tanto acadêmicas quanto internacionais durante eventos, conferências, seminários, fóruns, por meios práticos, como atividades educacionais e em contextos em que os membros do Comitê atuam individualmente e em atividades específicas do Rota Cultural.

O trabalho do Comitê Científico às vezes é apoiado e endossado pelo Comitê Diretor.



- RO-Romanian/Română

Regulamentul Comitetului științific

Comitetul științific este constituit pentru a exercita următoarele funcții:

- Examinează documentele legate de noile cereri de aderare, exprimând opinii și susținând relevanța științifică a documentelor pe baza dispozițiilor existente;
- Exprimarea opiniilor cu privire la activitățile propuse în planul de lucru al parcursului;
- Avansarea propunerilor;
- Monitorizarea calității științifice a activităților desfășurate și a prezenței cerințelor de eligibilitate necesare;
- Monitorizează calitatea științifică a materialelor promoționale internaționale;
- Întocmirea unui raport anual privind activitățile desfășurate.

Traseul European al Farmaciilor Istorice și Grădinilor Medicinale (AIS) stabilește o serie de criterii de selecție pentru potențialii membri (Adunarea Extraordinară din 03.07.2023), pentru a garanta coerența și calitatea temei și itinerariului cultural, și pe care comitetul științific trebuie să le respecte în cursul evaluării potențialilor membri.

Vezi documentul: „Criterii de selecție”: <https://aromassalutis.eu/wp-content/uploads/2023/07/Seleccion-criteria-AIS.pdf>

În plus față de întâlnirea anuală cu ocazia Adunării Generale a Aromas Itinerarium Salutis, membrii Comitetului Științific sunt invitați să ofere feedback cu privire la candidații la statutul de membru și la coerența activităților desfășurate în cursul anului în comparație cu obiectivele stabilite de Adunarea Generală.

În plus, Comitetul Științific este chemat să aducă contribuții prin cercetări specifice efectuate, care fac adesea obiectul unor publicații științifice academice cât și internaționale, în cadrul diferitelor evenimente, conferințe, seminarii, forumuri, prin mijloace practice, cum ar fi activitățile educaționale și în contextele în care membrii Comitetului își desfășoară activitatea în mod individual și în cadrul activităților specifice Itinerariului Cultural.

Activitatea comitetului științific este uneori sprijinită și aprobată de comitetul director.

